

VEDUTA

14TH BIENNALE DE LYON

PRESS HIT



STAGE 01

May
2017

VEDUTA

*Archipelagos, areas, strolls, exhibitions,
residencies, workshops...*



Chassieu
Francheville
Givors
Lyon 7 and Lyon 8
Meyzieu
Oullins
Rillieux-la-Pape
Saint-Cyr-au-Mont-d'Or
Saint-Fons
Vaulx-en-Velin
Grand Parc Miribel-Jonage



VEDUTA 2017

May 2017

STAGE 01

Artistic Director

Thierry Raspail

Head of Veduta

Adeline Lépine

Since 2007, in urban localities brought together by its existence, Veduta has created situations which amount to areas of contact and convergence between strong-willed, curious experimenters, artists, artworks and cities. Wherever it may be, they all meet, talk, argue, create and experience the timeless questions posed by art.

In Italian, the term veduta was used by Renaissance painters. It is usually translated as “view” or “that which is seen” and then describes an opening, an open window that breaks the perspective of the painting, encouraging the gaze to look elsewhere. As an integral part of the Biennale de Lyon, Veduta invites us to look elsewhere, but also to think about what we see, how we see it, how we (re)present it, and what it all adds up to. This window opens out onto various localities in Greater Lyon, and their inhabitants, who are happy to draw inspiration from the works and the artists in order to experiment, develop, transform, ingest, digest and unfold the potential of art, as a vector of poetry, questioning and action.

Each person is asked to explore the various stages of visual creation (from conception to distribution, including transmission) and, both independently and together, to construct the conditions for an act, an idea, a thought, a creation, an exhibition and for an attitude towards art that leads to having a role in permanent creation.

With Veduta, the Biennale de Lyon creates new *areas*, i.e. permanent or temporary meeting points that arise from the artists' dialogue with the cities and their inhabitants. Whether they are meeting places, libraries, town-hall squares, gardens, or just any available space, these *areas* are the places where Veduta creates aesthetic situations through actions and events. This series of *areas* operates like an archipelago, using alternative forms that question the modern city (its memory, its language, the exchanges it generates, its desires for modes of existence).

As a response to *Floating worlds*, they propose a speculative reading of the present and invite us to use the artworks as a means of reflection on visions of the future, on other “dimensions” and other “views” that can be brought to bear on ordinary spaces and on the way we live together in the heart of the cities.

In 2017, ten communes of the Greater Lyon as well as the Grand Parc Miribel-Jonage are hosting Veduta. The platform is also associated with three artistic partners who have agreed to take on an area.

Artists' residencies, exhibitions and “strolls” (*flâneries*), are all forms to be found in the archipelagos that are moving into the areas. They provide new connections between differing visual cultures, and artistic experiences that are both connected and dispersed in these localities with the help of their creators.

Thierry Boutonnier's *Eau de Rose*, for example, spreads its perfume across five *areas* of the metropolis. This migratory scent will cross paths with Lee Mingwei's *Bedtime Stories*, which will reach the ears of young and old alike during their trip on board a story-bus. In the course of these walks and strolls, we will also discover abandoned places, which Lara Almarcegui will summon up for us. And strollers will also be treated to the errant and anarchic words of Rivane Neuenschwander or to Shimabuku's kites, which turn the world upside down and defy the rules of both physics and politics.

Dialogues and ideas are spread and circulated by artworks and artists. Veduta revives the idea of exhibitions designed by local people from the mac^{LYON} collection. It is *the Modern*, keyword for the Biennale, that inspires these curators “for the nonce” to speak to us of humanism, cycle, revolution, and the sounds of our environment. In their turn, they create special worlds for us, an archipelago of poetic and critical exhibitions designed to give us a space to dream and in which to open ourselves to utopias that, we must hope, are attainable.

RESIDENCIES FOR ARTWORKS OR ARTISTS

Poetic forms scattered and sown...

EAU DE ROSE

by *Thierry Boutonnier*

A work of art – to plant, to grow, to pluck and to share

From February to December 2017 and beyond

From 2017, at the invitation of the Biennale de Lyon and Veduta, the municipalities of Lyon 7, Givors, Rillieux-la-Pape, Saint-Cyr-au-Mont-d'Or and Vaulx-en-Velin are host to the *Eau de Rose* (Rosewater) project to be spread across Greater Lyon.

Damask rose bushes sponsored and planted in unexpected spaces of their district by local inhabitants; petals harvested and then distilled to extract the rose water; shared moments of construction followed by moments for celebration: since 2013, French artist Thierry Boutonnier's project has taken root and grown in Greater Lyon, with help from the MJC Laënnec-Mermoz (Lyon 8).

The artist invites long-term residents and newcomers alike to adopt a shared approach to transplanting rose bushes in the heart of a number of developing neighbourhoods. In a cooperative impulse to construct the way these communities are seen, *Eau de Rose* gives people a different take on their day-to-day environment, as they come together in the shared and festive ritual of growing damask roses.

In the 7th arrondissement of Lyon, the artwork *Eau de Rose* is hosted by the Factory, a group of artists', architects' and designers' studios connected to the Galerie Tator, which is also a partner of the Résonance platform.

galerie roger tator



The *Eau de Rose* project is being carried out in partnership with Tarvel, landscape gardeners.



About Thierry Boutonnier

Thierry Boutonnier develops artistic processes that focus on the environment and its challenges (climate change, erosion of biodiversity, the effects of globalisation, etc.). These processes involve principles of cooperation which give rise to actions and objects that function interdependently with ecosystems (areas of urban renewal, waste lands) and involve local inhabitants, landscapers and researchers ... the aim being to create sustainable places of life together.



Thierry Boutonnier, *Eau de Rose*, 2013-2017. Plantation in the Semailles quarter of Rillieux-la-Pape, March 2017
©Blandine Soulage



LARA ALMARCEGUI

The potential of urban waste land **Spring / Summer 2017,** **presentation as of** **September 2017**

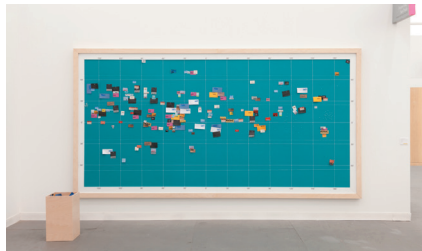
Lara Almarcegui marches back and forth all over the Clochettes district in Saint-Fons on the lookout for “places of interest”, “vacant lots, wasteland, buildings due for demolition; places which, because of neglect [...] are open to all sorts of possibilities”. At the end of her investigations in the heart of the city, she invites the public to experiment, explore and preserve as long as possible the spaces thus reclaimed.

In her explorations of Saint-Fons, Lara Almarcegui will be accompanied by the Saint-Fons CAP (Visual arts centre) team too. The CAP is also a partner of the Résonance platform.

→ [About the artist: see page p.31](#)



Lara Almarcegui, *The Rubble Mountain*, Saint-Trond, Belgique, 2005 ©Lara Almarcegui



MOT D'ORDRE

by *Rivane Neuenschwander*

Migratory words **Presentation as of** **September 2017**

Since the social demonstrations that shook Brazil in 2012, Rivane Neuenschwander has been collecting words of protest on the internet and printing them on labels. The latter are destined to be spread through the intermediary of visitors to *Floating worlds* at the mac^{LYON}.

An augmented version of the work, which is “in residency” in the partner libraries, schools and social centres in the Veduta areas, is to be revisited and activated by people from the district, who will appropriate it, embody it, manipulate and transform it, in order to accompany the migratory words and participate in the poetry of this map and this journey, after their own fashion.

→ [About the artist: see page 24](#)



Rivane Neuenschwander, *Repente* (detail), 2016 ©Eduardo Ortega



SHIMABUKU

An upside-down world **16 September 2017 in the** **Grand Parc Miribel-Jonage**

In the Grand Parc Miribel-Jonage, Shimabuku proposes to turn the world upside down metaphorically by transforming the sky into a landscape criss-crossed by transitory and fleeting forms and activities. Experienced and enthusiastic kite-fliers are invited to add their touch to the artistic principles of the artist, during a poetic day on which things, beings and time will be suspended !

As part of the Grand Parc's Autumn festival and European Heritage Days

→ [About the artist: see page 42](#)



Shimabuku, *When Sky was Sea*, 2002 © Shimabuku and Air de Paris.

THE EXHIBITIONS

Veduta questions the Modern in the light of the 14th Biennale de Lyon's Floating worlds. Based on the mac^{LYON} collection and in dialogue with the inhabitants and partners of the areas, the exhibitions will generate parallel worlds, places of convergence, spaces for exchange, places for discussions, sensitive experiences and poetic visions.

At la Salle des Vieilles Tours, Saint-Cyr-au-Mont-d'Or

Figures

18 May – 18 June 2017

How can we reinvent modern visual narratives through experiences that are disparate, sometimes shared but always human? The exhibition presents works by Philippe Droguet, William Kentridge, Alain Pouillet, Henri Ughetto and Carmelo Zagari, selected by the Association Les Rencontres Artistiques and the mac^{LYON} in partnership with Veduta.



→ William Kentridge, *Shadow Procession* (detail), 1999. Collection FNAC, at mac^{LYON} ©All rights reserved

Title to be announced **28 Sept. – 05 Nov.**

Attentive to subtle phenomena and the song of the worlds we are passing through or in which we live, this exhibition explores the methods of visual and sound observation of a certain number of artists, in collaboration with the Association Les Rencontres Artistiques and a group of people who live in Saint-Cyr-au-Mont-d'Or and Vaulx-en-Velin.

→ *Selection to be announced*

At la Médiathèque de l'Espace Culturel Pierre Poivre, Chassieu

À l'écoute des mondes

14 Oct. – 09 Dec. 2017 (dates to be confirmed)

In the 1960s, with John Cage and rock and roll, the concert hall disappeared and music was turned into "sound". A story told through an other-worldly, immersive and sensory work, outside the world.

→ *Presentation of the artist p.24*



→ Laurie Anderson, *The Handphone Table – When you we're hear*, 1978. Collection du mac^{LYON} ©Blaise Adilon

At the MÉMO, Oullins **Cycle et régénérations**

14 Oct – 09 Dec 2017
(dates to be confirmed)

A collective dialogue based on the word *Modern* and its regenerative and revolutionary potential: the presentation of a work from the mac^{LYON} collection, chosen by a group of people who live in Oullins, generates a conversation devoted to life cycles and multigenerational historical visions.

→ *Bob Gramsma, Seebach, OI#0785, ca. 2007*

At la Salle place des pavillons, 69007 Lyon **With Musée Africain de Lyon**

16 Sept. – 02 Dec. 2017
(dates to be confirmed)

With the African Museum in Lyon, Veduta continues to reflect and experiment on the theme of Modernity, which was initiated in 2015.

The exhibition tells a story about the convergence of cultures and distinct zones, through the juxtaposition of works from the mac^{LYON} and the Musée Africain, the artworks of the artist, Massinissa Selmani.



→ Cotonou (Bénin), 2005 ©Antonio Porcellato, SMA

↳ Musée Africain

LES FLÂNERIES STROLLS

While the work of art is traditionally a static affair, Veduta proposes to promote the spread of art in the form of walks, wanderings and poetic expressions.

Bedtime Stories, Lee Mingwei

May – November 2017

Specially conceived by Lee Mingwei for the Biennale de Lyon, his work *Bedtime Stories* will be travelling around the Veduta areas, with stories, dreams and imaginations on board. They are an invitation to return to our childhood to get a better idea of the landscapes of our everyday life.

“One of my fondest childhood memories is the bedtime stories my mother read to me before I went to sleep. Even though some of the stories were quite scary, what I remember most are that intimate time with mom and the magical realm created by the stories which led into my sleep and dreams.

The aim of this project is to enable visitors to re-experience that powerful yet delicate moment that most of us remember from childhood, although in this case the children's book will be read to us not by our mother, but by a stranger.

The van library will be furnished with a platform bed large enough for two on one side, and shelves containing children's books on the other.”

As part of Veduta 2017, the artist is also reactivating his piece *The Moving Garden*, which can soon be discovered in various public locations...



→ Lee Mingwei, *Bedtime Stories*, 2017. Researches ©Lee Mingwei

About Lee Mingwei

Lee Mingwei works with local people, places and institutions throughout the world to create installations based on an exchange of private experiences. From these permanent interactions of personal stories, memory and chance, Lee Mingwei produces works that reveal the most diverse and unexpected aspects of everyday life.

The work *Bedtime Stories* keeps moving thanks to the partnership with JCDecaux.

JCDecaux

Work by Lee Mingwei displayed at the Fondation Bullukian is part of an exhibition designed in association with the Biennale de Lyon.

→ See also page 7 of the [Associated Exhibition kit](#)

Poetry contest

Floating worlds of poetry

For the fourth consecutive year, Veduta renews its collaboration with *Télérama*, this time to celebrate the talents of poets inspired by floating, terrestrial, marine, cosmic or fictional worlds.

To each world its constraints! Those for this competition will be announced after the summer holidays. Contestants' creations will then be studied by a jury of professionals, and the ten selected poems will be read, recited, sung, slammed... and published!

un événement
Télérama

Performance programme

Around the world and through the ages, the notion of *Modern* has taken on unexpected forms – both light-hearted and ephemeral. The artists' urban performance protocols will move into action during the Biennale with volunteers' assistance, in order to help map the *Floating worlds*.

→ [Programme \(in preparation\)](#) – see p.40 in the [Floating worlds press kit](#)

VEDUTA PARTNERS

In the Veduta areas, we are working closely with local networks, as well as with teams from the various municipalities. The exchanges, dialogues, encounters, and experiments are works in progress, so this list is not exhaustive and it is liable to change right up to September – and even after that.

In Chassieu

La Ville de Chassieu
Espace Culturel Pierre Poivre
Médiathèque de Chassieu
Conservatoire de musique et de danse
Théâtre Karavan
Association Aimer Lire

In Francheville

La Ville de Francheville
Médiathèque de Francheville
Foyer Résidence de Personnes
Âgées Chantegrillet
Association Régionale des Tsiganes et de leurs Amis Gadje de l'Aire d'accueil des Gens du Voyage de Francheville/Sainte-Foy-lès-Lyon
Centre Social Michel Pache
Festival Les Estivales au Fort du Bruissin
Biennale de la Petite Enfance
Association des Amis de la Bibliothèque

In Givors

La Ville de Givors
Lyon Métropole Habitat
Centre Social Camille Claudel
École maternelle La Presqu'île
Centre Communal d'Action Sociale (CCAS)
Art Ô Vernes
Point Information Jeunesse
Sport dans la Ville
Terrain de foot But en Or
Les Amis des Arts de Givors
Ateliers d'arts plastiques
Les Potagers du Garon
La Mostra
adsea69
Groupe d'entraide Mutuelle
«La main sur le cœur»
Mouvement National de Lutte pour l'Environnement
Mission Locale Rhône Sud MIFIVA
CEFI

Le Grand Parc Miribel-Jonage

In Lyon

La Ville de Lyon
La Mission Gerland
MJC Laënnec-Mermoz
Galerie Tator/Factory
Musée Africain de Lyon
EHPAD La Vérandine
LES CROQUEURS de pommes
Bibliothèque Municipale de Lyon – Gerland
Pôle Mobile de la Bibliothèque municipale de la Part-Dieu
Centre Socio-culturel Gerland
La Légumerie
Centre de Semi-Liberté de Lyon
Direction Interrégionale des Services Pénitentiaires de Lyon (section action sociale, culturelle et sportive)
Groupe Éveil & Lire

In Meyzieu

Médiathèque municipale

In Oullins

La Ville d'Oullins
La MéMO
ACSO (Association des centres sociaux d'Oullins)
Accueil et Hébergement d'Urgence
ADOMA
Théâtre de la renaissance
Société d'Encouragement aux Écoles Laïques d'Oullins (SEELO)
CCAS – Résidence la Californie
Mission Locale du Sud-Ouest Lyonnais
Maison d'enfants Saint-Vincent
Association Le P'tit Jardin de la Saulaie
Les Nouveaux Ateliers de la Danse (association Lez'arts rythmiques)
A.D.S.E.A. du Rhône
Compagnie Désoblique
Association Miam Anim'
MJC d'Oullins
Lycée polyvalent du Parc de Chabrières
École de la Saulaie

In Rillieux-la-Pape

La Ville de Rillieux-la-Pape
Grand Projet de Ville de Rillieux-la-Pape
Association des Centres Sociaux de Rillieux-la-Pape
MJC Ô Totem
Espace Baudelaire
La Recyclerie/REED/Jardin des Semailles
Point d'Information Médiation Multiservices
Confédération Syndicale des Familles
OVE-Institut médico-éducatif Aline Renard
École maternelle Les Semailles
École primaire Les Alagniers
Dynacité
Association Les Mères Z'Abelles
Eranthis
Aux clics citoyens
PIMMS
Union locale CSF de Rillieux-la-Pape

In Saint-Cyr-au-Mont-d'Or

La Ville de Saint-Cyr-au-Mont-d'Or
Association Les Rencontres Artistiques
Association Rendez-Vous Des Artistes
Association Solanum et bois tordu
Les Cafés de Saint Cyr
Association le Mont Cindre et son Ermitage
Dojo des Monts d'Or
Harmonie de Saint-Cyr-au-Mont-d'Or
Monts D'Or Vélo
Hameau d'enfants LES ANGELIÈRES
École maternelle du Bourg
École élémentaire de Champlong

In Saint-Fons

La Ville de Saint-Fons
LE CAP – Centre d'arts plastiques de Saint-Fons
Espace créateur de solidarités
Centre Social arc-en-ciel
Chantal Dugave & Itziar Gonzalez Viros

Archives
AFPA
Maison de la Métropole
Mission Locale
Innovation & Développement

In Vaulx-en-Velin

La Ville de Vaulx-en-Velin
Grand Projet de Ville de Vaulx-en-Velin
Bibliothèque Georges Perec
Association Accolade
IFRA
Alliade
Association la Bricologis
LES CROQUEURS de pommes
Espace Benoit Frachon
Espace CARCO
LCR des Grolières
ÉbulliScience
Centre Social Georges Lévy
FRHFCU – FEDEVO
Atelier Gagarine
SLEA Prévention spécialisée
MJC Vaulx-en-Velin
Planète Sciences Rhône-Alpes
Collectif Pourquoi Pas?!
Plan Local d'Urbanisme
Foyer Malval
Association Dans tous les sens
Pépinère Carco
Association Forme et Saveurs
Association Le passe-jardins
Est Métropole Habitat
Forum réfugiés-Cosi

Re-integration project

In 2017, Veduta is also continuing to co-pilot a re-integration project, initiated in 2009 in collaboration with ICARE and the Maison de l'Emploi et de la Formation, and with backing of the Fonds Groupe SEB and Fonds Serfim Mécénat.

Other projects are being developed within the framework of the interstices Culture and Health structure, as well as the "culture in prison" project.

